

Niederschrift

über die Sitzung (öffentlicher Teil)
des Ausländerbeirats
am Mittwoch, **19.10.2005**, 18:07 Uhr,
Hauptausschusszimmer, Stadtweinhaus, Prinzipalmarkt 8-9, 48143 Münster

Anwesend waren:

Mitglieder

Frau Funda Akogullari, Herr Hidir Ates (bis 20.05 Uhr), Herr Dr. Hüseyin Avlar (ab 18.21 Uhr), Frau Miriam Mercedes Becker-Merino, Herr Jasar Jasarov (bis 20.40 Uhr), Herr Antonio Machado da Silva, Herr Spyridon-Paul Marinos, Frau Ximena Cecilia Meza Correa-Flock (ab 18.27 Uhr bis 20.30 Uhr), Herr Chigozie Ernest Onu, Herr Osman Öztürk (ab 18.12 Uhr), Herr Pararajasingam Parameswaran, Herr Deler Saber (ab 18.12 Uhr), Herr Dr. Georgios Tsakalidis (bis 21.40 Uhr), Herr Muzaffer Ucarer (ab 18.10 Uhr), Frau Malgorzata Wojcik, Herr Dr. Ömer Lütfü Yavuz, Herr Ahmet Yesilyaprak (bis 19.45 Uhr)

von der Verwaltung

Herr Christine Czepok, Herr Dr. Hans-W. Gummersbach, Herr Jürgen Kupferschmidt, Frau Dr. Anna Ringbeck, Herr Thomas Schulze auf'm Hofe, Herr Dirk Zurloh

für die Schriftführung

Frau Heike Dierks

Es fehlten

Herr Felice Mignogna, Frau Türkian Yüsbasi

Gäste:

Herr Uwe Brummerloh (Stv. Geschäftsführer der Arbeitsgemeinschaft Münster)

Tagesordnung:

- | | | |
|-------------------------|------|---|
| | 1. | Eingänge und Mitteilungen |
| | 2. | Anhörungen |
| <u>V/0646/2005</u>
V | 2.1. | Jugendarbeitslosigkeit in Münster - Kommunale Handlungsschwerpunkte Teil II |
| <u>V/0798/2005</u>
V | 2.2. | Wohnen im Alter, Fortschreibung 2005 |
| | 3. | Berichte |
| <u>V/0634/2005</u>
V | 3.1. | Bericht zur Arbeit der Arbeitsgemeinschaft für Münster (AMS) im 1. Halbjahr 2005 |
| | 3.2. | Soziale Situation der Schulanfänger in Münster
- Bericht der Verwaltung - |
| | 3.3. | Bildungsberatung International - 1. Zwischendokumentation des Modellprojektes
Bericht der Verwaltung |
| | 3.4. | Tätigkeitsbericht der Heimaufsicht
- Bericht der Verwaltung - |
| | 4. | Entscheidungen |
| | 4.1. | Zuschüsse des Ausländerbeirates zu Veranstaltungen |
| | 5. | Berichte aus den Ausschüssen |
| | 6. | Anfragen, Anregungen und Anträge der Mitglieder des Ausländerbeirates |
| | 7. | Verschiedenes |

Herr Marinos eröffnete um 18.07 Uhr die öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates und begrüßte alle Anwesenden.

Er stellte die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

Punkt 1 der Tagesordnung**Eingänge und Mitteilungen**

Herr Kupferschmidt teilte mit:

1. Die Geschäftsstelle des Ausländerbeirates hat an alle Mitglieder des Ausländerbeirates folgende Unterlagen von der Koordinierungsstelle für Flüchtlingsfragen weitergeleitet:
 - Zuwanderer integrieren/ Migranten integrieren 2006
(Das Konzept mit der inhaltlichen Beschreibung des geplanten Interreg-Projektes im kommenden Jahr)
 - das „Handbuch zur Integration für Entscheidungsträger und Praktiker“
2. In dem verwaltungsgerichtlichen Verfahren der Mitglieder der Liste "International" für die Wahl des Ausländerbeirates, vertreten durch Herrn Arefiew, hat das VG Münster am 30.09.2005 das Verfahren eingestellt, weil die Klage als zurückgenommen gilt (§ 92 Abs. 2 VwGO).
3. Im Internet wurden auf der Seite www.muenster.de/stadt/kv unter dem Link „Ausländerbeirat“ unter der Rubrik „Aktuelle Informationen des Ausländerbeirats“ Impressionen vom Interkulturellen Fest 2005 – d.h. Fotos – eingestellt.

In diesem Zusammenhang bat Herr Kupferschmidt nochmals alle Mitglieder, Fotos für das Ratsinformationssystem zur Verfügung zu stellen.

4. In der letzten Sitzung hatten sich 7 Mitglieder des Ausländerbeirates unverbindlich bereit erklärt, an der Zukunftskonferenz des Ausländerbeirates, die vom 25.-27.11.2005 stattfindet, teilzunehmen. Verbindlich und schriftlich zugesagt haben zwischenzeitlich 5 Mitglieder, 1 Absage lag vor. Wünschenswert wären insgesamt 8 Teilnehmer/innen, da – wie bekannt – zu 8 Interessen gearbeitet werden soll.

Herr Kupferschmidt verdeutlichte, dass eine Teilnahme an allen drei Veranstaltungstagen notwendig ist; eine zeitweise oder sporadische Teilnahme wäre nach dem geplanten Konzept nicht sinnvoll.

5. Als Tischvorlage wurde eine Auflistung der Sitzungstermine für das Jahr 2006 verteilt. Es handelt sich um folgende Daten:

25. Januar 2006

01. März 2006

31. Mai 2006

16. August 2006

20. September 2006

25. Oktober 2006

06. Dezember 2006

Herr Marinos berichtete:

1. Auf Einladung des Ausländerbeirates der Stadt Münster besucht Herr Paul Polansky, Träger des Menschenrechtspreises der Stadt Weimar 2004, am 24.10.2005 Münster. Er wird an diesem Tag (Tag des Westfälischen Friedens) u.a. vom Oberbürgermeister im Friedenssaal empfangen und im Gebäude der Bezirksregierung über die Situation im Kosovo berichten. Die Einladungen wurden versandt.
2. Am 21.10.2005, 20 Uhr, spielt die Gruppe „Quijote“ im Bennohaus Lieder von Mikis Theodorakis in deutscher Sprache.
3. Am 26.10.2005 konzertiert die Gruppe „Kontrabando“ aus Griechenland unter dem Titel „Mediterranean Cargo“ um 20 Uhr im Erbdrostenhof auf alten, originalen Saiteninstrumenten.
4. Unter dem Titel „Lieder mit und ohne Worte“ findet am 03.11.2005 um 20 Uhr im Erbdrostenhof ein weiteres Konzert in Zusammenarbeit mit der Westfälischen Schule für Musik statt.
5. Aufgrund der zu kritisierenden Berichterstattung der Bild-Zeitung über die Situation im Bereich Osthuesheide habe der Ausländerbeirat verschiedene Aktivitäten entwickelt. U.a. habe er als Vorsitzender gemeinsam mit einer Journalistin 3 Tage recherchiert und anschließend eine Pressekonferenz durchgeführt. Die Stadt plane gemeinsam mit der Polizei und weiteren Einrichtungen ein Maßnahmenpaket, um das Zusammenleben der Bewohner des Viertels und das subjektive Sicherheitsgefühl insgesamt zu verbessern. Das Ergebnis der Planung werde im Kriminalpräventiven Rat vorgestellt, u.U. könne darüber auch in einer der nächsten nichtöffentlichen Sitzungen des Ausländerbeirates berichtet werden.
6. Auf dem Zentralfriedhof wird eine Skulptur zum Thema „Ruhe und Frieden“ des Künstlers Dr. Mahmoud Torabi aufgestellt.
7. Das Wintersemester 2005/2006 der Westfälischen Wilhelms-Universität-Münster hat begonnen. Bei der gestrigen Auftaktveranstaltung für die neuen Studentinnen und Studenten in der Kunstakademie konnte Herr Marinos einen hohen Anteil ausländischer Menschen begrüßen.
8. Ein Besuch am gestrigen Tage in der „Internationalen Klasse“ zeigte, dass die Bemühungen erste Erfolge liefern.

Punkt 2 der Tagesordnung

Anhörungen

Punkt 2.1 der Tagesordnung V/0646/2005

Jugendarbeitslosigkeit in Münster - Kommunale Handlungsschwerpunkte Teil II

Frau Dr. Ringbeck berichtete zur Vorlage.

Sie wies darauf hin, dass die Beratungskette der Vorlage nochmals geschoben worden sei, da bei den Fraktionen noch Abstimmungsbedarf bestand.

Sodann beantwortete sie die Fragen der Mitglieder des Ausländerbeirates. Es ergab sich eine Diskussion.

Abschließend beschloss der Ausländerbeirat einstimmig bei einer Enthaltung, dem Rat die Annahme des Beschlussvorschlags der Vorlage zu empfehlen:

Sachentscheidung:

1. Der Förderung der vorgeschlagenen Projekte in Höhe von rd. 603.630 € (s. Projekte 2.1 bis 2.7) wird zugestimmt.
2. Den aktualisierten Förderkriterien der Arbeitsmarkt-Initiative Münster jugend+, für die in der HHSt. 7911. 717. 9000. 7 „Förderung von Arbeit, Beschäftigung und Qualifizierung“ bereitgestellten Mittel wird zugestimmt.
3. Die Verwaltung berichtet im Ausschuss für Kinder, Jugend und Familien, Ausschuss für Gleichstellung, Ausschuss für Schule und Weiterbildung, dem Ausländerbeirat und Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Arbeitsförderung nach Abschluss eines Jahres über die Erfolge der durch AIM jugend+ geförderten Projekte.

Kosten/Folgekosten

Es wird zur Kenntnis genommen, dass in den Haushaltsjahren 2005 bis 2007 Gesamtkosten in Höhe von 603.630 € für die Projekte 2.1 bis 2.7 entstehen.

Finanzierung/Mittelbereitstellung

Die o. g. Sachentscheidung ist wie folgt zu finanzieren:

Ausgaben				
Haush.- stelle	Bezeichnung	Haush.- jahr	Betrag - Projekt - €	Betrag - gesamt - €
7911.717.9000.7	Förderung v. Arbeit, Beschäftigung und Qualifizierung	2005		
	2.1 "Lernen fördern"		46.470	
	2.2 "Geba"		39.660	
	2.3 "VIP"		12.820	
	2.4 "BIMS"		18.320	
	2.5 "JAZ"		21.420	
	2.6 "Bildungsinitiative"		20.600	
	2.7 "JAZ u. Stadt Münster"		20.000	
	Summe 2005:			179.290 €
4522.717.9000.8	Förderung v. Arbeit, Beschäftigung und Qualifizierung	2006		
	2.1 "Lernen fördern"		46.470	
	2.2 "Geba"		39.660	
	2.4 "BIMS"		36.640	
	2.5 "JAZ"		61.570	
	2.7 "JAZ u. Stadt Münster"		120.000	
	Summe 2006:			304.340 €
4522.717.9000.8	Förderung v. Arbeit, Beschäftigung und Qualifizierung	2007		
	2.7 "JAZ u. Stadt Münster"		120.000	
	Summe 2007:			120.000 €
Insgesamt für die Jahre 2005 - 2007:				603.630 €

Herr Schulze auf'm Hofe berichtete zur Vorlage und beantwortete die Fragen der Mitglieder des Ausländerbeirates.

Herr Marinos forderte in diesem Zusammenhang schärfere Kontrollen in den Pflegeheimen und auch in der privaten Pflege.

Im Ergebnis beschloss der Ausländerbeirat einstimmig, dem Rat die Annahme des Beschlussvorschlags der Vorlage zu empfehlen:

Beschlussvorschlag:

1. Angesichts der Zunahme des Anteils älterer Menschen in Münster, ist es erforderlich, Wohn- und Hilfeangebote nachfragegerecht bereitzustellen. Diese Angebote sind mit dem Ziel einer generationengerechten Stadtentwicklung auf die individuellen Lebens- und Bedürfnislagen älterer Menschen auszurichten.
2. Die Verwaltung wird beauftragt:
 - 2.1 den Runden Tisch für Wohnprojekte und Initiativen systematisch sowohl zu einer Informationsbörse für interessierte Gruppen, Wohnungsunternehmen, bei Bedarf mit sozialen Trägern und Pflegeeinrichtungen zu ergänzen, als auch zu einer Ansprech- und Servicestelle für Initiativen und Projekte weiterzuentwickeln,
 - 2.2 die Weiterentwicklung von Wohnformen im Alter gemeinsam mit den pflegerischen Diensten und Einrichtungen im Rahmen der kommunalen Pflegeplanung im zweiten Halbjahr 2006 und danach jährlich darzustellen,
 - 2.3 den in Handorf exemplarisch umgesetzten quartiersbezogenen Ansatz, soweit möglich und sachgerecht, auf andere Stadtteile Münsters mit der Perspektive zu übertragen, Wohnangebote für Seniorinnen und Senioren im Rahmen der Strategie „Neues Wohnen im Bestand“ zu schaffen,
 - 2.4 die erweiterten Möglichkeiten der Wohnraumförderung des Landes NRW an der Schnittstelle von Wohnen und Pflege bei der Investorenberatung gezielt aufzugreifen, um die Vielfalt nachfragegerechter Wohnformen für Seniorinnen und Senioren bedarfsgerecht weiterzuentwickeln,
 - 2.5 Dienstleistungspools und Betreutes Wohnen in die Entwicklung neuer Kooperationsformen im Sektor Service-Wohnen zu Hause, auch in Verbindung von professionellen Dienstleistungen mit ehrenamtlichen Tätigkeiten und Initiativen sowie mit der Wohnungswirtschaft zu entwickeln.
3. Der stadtreionale Handlungsansatz, Förderinitiative Wohnen im Alter, wird befürwortet; die Verwaltung wird beauftragt, im Dialog mit den Umlandgemeinden den Handlungsansatz weiterzuentwickeln.

Kosten/Folgekosten

Es wird zur Kenntnis genommen, dass keine unmittelbaren Kosten und Folgekosten entstehen.

Punkt 3 der Tagesordnung**Berichte****Punkt 3.1 der Tagesordnung
V/0634/2005****Bericht zur Arbeit der Arbeitsgemeinschaft für
Münster (AMS) im 1. Halbjahr 2005**

Herr Brummerloh berichtete zur Vorlage und beantwortete eingehend die Fragen der Mitglieder des Ausländerbeirates.

Er erläuterte, dass rund 20 % der Bezieher von Arbeitslosengeld 2 bzw. der arbeitslos Gemeldeten nicht Deutsche seien.

Einige Mitglieder des Ausländerbeirates berichteten von eigenen Erfahrungen und Berichten Dritter, nach denen es Unterschiede in der Behandlung von Menschen ausländischer und deutscher Herkunft in der Agentur für Arbeit gebe.

Herr Brummerloh betonte ausdrücklich, dass er in seinem Verantwortungsbereich Wert darauf lege, eine angemessene und gleiche Behandlung gegenüber allen Arbeitssuchenden zu gewährleisten.

Im Ergebnis nahm der Ausländerbeirat den Bericht zur Kenntnis.

Punkt 3.2 der Tagesordnung**Soziale Situation der Schulanfänger in Münster
- Bericht der Verwaltung -**

Herr Dr. Iseke stellte den Mitgliedern des Ausländerbeirates die soziale Situation der Schulanfänger in Münster anhand einer Power-Point-Präsentation, die dieser Niederschrift als Anlage 1 beigelegt ist, vor.

Sodann nahm er zu den Fragen und Anmerkungen der Mitglieder des Ausländerbeirates Stellung.

Im Ergebnis wurde deutlich, dass die sprachliche Kompetenz der Kinder von entscheidender Bedeutung ist.

Punkt 3.3 der Tagesordnung**Bildungsberatung International - 1. Zwischendokumentation des Modellprojektes
- Bericht der Verwaltung -**

Herr Dr. Gummersbach führte in die Aufgaben der Bildungsberatung International und die Zusatzangebote der Volkshochschule für Kinder und Jugendliche zum Erlernen der deutschen Sprache ein.

Er stellte u.a. anhand von Fotos den „Club D“ vor. Durch dieses Modellprojekt konnten während des ersten Angebots 80 Jugendliche ab der 5. Klasse zur regelmäßigen, freiwilligen Teilnahme am zusätzlichen Deutschunterricht gewonnen werden. Die Maßnahme sei mit 25.000 EUR gemessen an ihrem Erfolg vergleichsweise kostengünstig gewesen. Das Projekt werde erneut angeboten, 60 Anmeldungen lägen bereits vor.

Über das Ergebnis des zweiten Angebots werde dem Ausländerbeirat voraussichtlich im Frühjahr berichtet.

Während des Berichtes übernahm Frau Becker-Merino von 20.23 bis 20.37 Uhr den Vorsitz in der Sitzung des Ausländerbeirates.

Sodann berichtete Frau Czepok anhand einer Power-Point-Präsentation, die dieser Niederschrift als Anlage 2 beigelegt ist, über ihre Arbeit in der Bildungsberatung International. Sie führte aus, dass durch die persönliche Beratung sehr individuell zugeschnittene Programme für Jugendliche und deren Familien erarbeitet werden können, was für den Erfolg der Maßnahmen sehr hilfreich sei. Dazu zeigte sie auch einige Fotos.

Abschließend ergab sich eine eingehende Diskussion, in deren Verlauf Herr Dr. Gummersbach und Frau Czepok die Fragen der Mitglieder des Ausländerbeirates eingehend beantworteten.

Punkt 3.4 der Tagesordnung

Tätigkeitsbericht der Heimaufsicht - Bericht der Verwaltung -

Zu diesem Tagesordnungspunkt war den Mitgliedern des Ausländerbeirates vorab die Vorlage Nr. V/0619/2005 übersandt worden.

Herr Zurloh berichtete zu dieser Vorlage und über seine Erfahrungen aus der täglichen Arbeit. Inhaltlich wird dazu auf die o.g. Vorlage verwiesen.

Im Ergebnis ist festzustellen, dass die personelle Ausstattung der Pflegeeinrichtungen in Anbetracht der Kostensituation derzeit wohl nicht verbessert werden kann. Dennoch ist in Münster im Allgemeinen von einem guten Standard auszugehen, insbesondere wird Wert auf eine respektvolle Behandlung der zu Pflegenden gelegt.

Punkt 4 der Tagesordnung

Entscheidungen

Punkt 4.1 der Tagesordnung

Zuschüsse des Ausländerbeirates zu Veranstaltungen

Herr Marinos beantragte, der Ausländerbeirat möge folgende Zuschussgewährungen beschließen:

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag:	Anmerkung:
32/2005	Jorge Hidalgo	Performance (Maskentheater, Tanz) und 2 Ausstellungen im Rahmen der Interkulturellen Wochen 2005	150 EUR	Erhöhung des Zuschusses (vgl. Beschluss v. 31.08.2005)
54/2005	Ausländerbeirat i.V.m. Deutsch-Griechische Gesellschaft Münster e.V.	Musikkonzert am 21.10.2005 Lieder von Mikis Theodorakis in deutscher Sprache (Veranstaltung im Bennohaus)	600 EUR	
55/2005	Frau Skähr	Outspoken – versus Voicelessness	200 EUR	
56/2005	European Himalayan Association	Ausstellung „Thangka-Kunst“ aus Nepal	300 EUR	

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag:	Anmerkung:
57/2005	Centro Portugues	FADO direkt aus COIMBA	300 EUR	
58/2005	Deutsch-Griechische Gesellschaft	02.11.2005 Lesung bei Poertgen 28.11.2005 Lesung in der Brücke	200 EUR	
59/2005	Niger e.V.	Veranstaltung am 08.10.2005 im H 1	350 EUR	
60/2005	Griechischer Studen- tenverein	21.11.2005 „Aufstand gegen Diktatur“ – Gedenken an den Studentenaufstand in Athen 28.11.2005 „Orthodoxie und Ka- tholizismus“ – Beziehungen nach dem Tod von Papst Johan- nes Paul II	250 EUR	
61/2005	Ausländerbeirat	eigene Veranstaltung: Konzert im Erbdrostenhof am 03.11.2005 mit der Westf. Schule für Musik (Kavier, Klarinette, Mezzosopran)	1.000 EUR	
62/2005	Ausländerbeirat	eigene Veranstaltung: Konzert im Erbdrostenhof – Gruppe Kontrabando aus Grie- chenland Konzert „Mediterranean Cargo“	1.000 EUR	Gesamtkosten: 4.500 EUR
63/2005	Unicef	Kampagne gegen Hunger für Kinder	250 EUR	
64/2005	Ausländerbeirat	eigene Veranstaltung: Besuch von Herrn Paul Po- lansky, u.a. Veranstaltung am 24.10.2005 in den Räumen der Bezirksregierung Münster	800 EUR	
65/2005	Kanga Vovo Jazz (Brakka Mu Jazz)	Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	700 EUR	
66/2005	Bulgarische Studen- tenband	Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	180 EUR	
67/2005	Afrikanische Ge- meinde	Gospel Gottesdienst (24.09.2005)	150 EUR	
68/2005	Shiraz	DIWAN – Galerie-Eröffnung	200 EUR	
69/2005	Gesellschaft für be- drohte Völker	5 Vorträge der Gesellschaft für bedrohte Völker	400 EUR	
70/2005	AK Ostviertel	Merhaba Europa	100 EUR	
71/2005	ESG	Von Weimar nach Istanbul	150 EUR	
72/2005	Eurasia	4 Veranstaltungen	400 EUR	
73/2005	Herr Kanes	Tempel-Musik und Pathma- Gruppe	150 EUR	

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag:	Anmerkung:
74/2005	Griechische Schule	Griechische Kindergruppe Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	50 EUR	
75/2005	Universal Boys/ Cactus e.V.	Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	80 EUR	
76/2005	Centro Espanol Hiltrup	Flamenco-Formation Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	200 EUR	
77/2005	Hip-Hop-Gruppe	Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	100 EUR	
78/2005	Thai-Deutsche Gruppe	Thailand-Tänze Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	200 EUR	
79/2005	Nepal e.V.	Himalayan-Tänze Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	250 EUR	
80/2005	TKSV e.V. (Tamilischer Kultur- und Sportverein Münster)	Sri-Lanka – Indische Tempeltän- ze Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	350 EUR	
81/2005	Salah Eddin Maraqa	Solo Qanun – Salah Eddin Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	250 EUR	
82/2005	Tanya Pentcheva	Klassische Gitarre Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	250 EUR	
83/2005	Herr Sambalkhunder	Beteiligung am Interkulturellen Fest am 24.09.2005	50 EUR	
84/2005	Portugiesischer Freizeitclub (Hammer Straße)	Kulturelle Veranstaltung und Tag der Offenen Tür	200 EUR	
85/2005	Institut für Koreanische Kultur	mehrere Veranstaltungen zum Korea-Jahr	500 EUR	
86/2005	Center for African Culture e.V.	Kunstaussstellung "The African Arts" vom 07.05.-03.07.2005	150 EUR	
87/2005	Center for African Culture e.V.	Vortrag am 29.09.2005 zum Thema "Reich werden durch Ar- mutsbekämpfung"	150 EUR	

Die Auflistung lag den Mitgliedern des Ausländerbeirates als Tischvorlage vor.

Nach kurzer Erörterung beschloss der Ausländerbeirat einstimmig bei einer Enthaltung:

Folgende Zuschüsse werden gewährt:

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag:	Anmerkung:
32/2005	Jorge Hidalgo	Performance (Maskentheater, Tanz) und 2 Ausstellungen im Rahmen der Interkulturellen Wochen 2005	150 EUR	Erhöhung des Zuschusses (vgl. Beschluss v. 31.08.2005)
54/2005	Ausländerbeirat i.V.m. Deutsch-Griechische Gesellschaft Münster e.V.	Musikkonzert am 21.10.2005 Lieder von Mikis Theodorakis in deutscher Sprache (Veranstaltung im Bennohaus)	600 EUR	
55/2005	Frau Skähr	Outspoken – versus Voicelessness	200 EUR	
56/2005	European Himalayan Association	Ausstellung „Thangka-Kunst“ aus Nepal	300 EUR	
57/2005	Centro Portugues	FADO direkt aus COIMBA	300 EUR	
58/2005	Deutsch-Griechische Gesellschaft	02.11.2005 Lesung bei Poertgen 28.11.2005 Lesung in der Brücke	200 EUR	
59/2005	Niger e.V.	Veranstaltung am 08.10.2005 im H 1	350 EUR	
60/2005	Griechischer Studentenverein	21.11.2005 „Aufstand gegen Diktatur“ – Gedenken an den Studentenaufstand in Athen 28.11.2005 „Orthodoxie und Katholizismus“ – Beziehungen nach dem Tod von Papst Johannes Paul II	250 EUR	
61/2005	Ausländerbeirat	eigene Veranstaltung: Konzert im Erbdrostenhof am 03.11.2005 mit der Westf. Schule für Musik (Klavier, Klarinette, Mezzosopran)	1.000 EUR	
62/2005	Ausländerbeirat	eigene Veranstaltung: Konzert im Erbdrostenhof – Gruppe Kontrabando aus Griechenland Konzert „Mediterranean Cargo“	1.000 EUR	Gesamtkosten: 4.500 EUR
63/2005	Unicef	Kampagne gegen Hunger für Kinder	250 EUR	
64/2005	Ausländerbeirat	eigene Veranstaltung: Besuch von Herrn Paul Polansky, u.a. Veranstaltung am 24.10.2005 in den Räumen der Bezirksregierung Münster	800 EUR	
65/2005	Kanga Vovo Jazz (Brakka Mu Jazz)	Auftritt im Rahmen des Interkulturellen Festes am 24.09.2005	700 EUR	
66/2005	Bulgarische Studentenband	Auftritt im Rahmen des Interkulturellen Festes am 24.09.2005	180 EUR	

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag:	Anmerkung:
67/2005	Afrikanische Ge- meinde	Gospel Gottesdienst (24.09.2005)	150 EUR	
68/2005	Shiraz	DIWAN – Galerie-Eröffnung	200 EUR	
69/2005	Gesellschaft für be- drohte Völker	5 Vorträge der Gesellschaft für bedrohte Völker	400 EUR	
70/2005	AK Ostviertel	Merhaba Europa	100 EUR	
71/2005	ESG	Von Weimar nach Istanbul	150 EUR	
72/2005	Eurasia	4 Veranstaltungen	400 EUR	
73/2005	Herr Kanes	Tempel-Musik und Pathma- Gruppe	150 EUR	
74/2005	Griechische Schule	Griechische Kindergruppe Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	50 EUR	
75/2005	Universal Boys/ Cactus e.V.	Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	80 EUR	
76/2005	Centro Espanol Hiltrup	Flamenco-Formation Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	200 EUR	
77/2005	Hip-Hop-Gruppe	Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	100 EUR	
78/2005	Thai-Deutsche Gruppe	Thailand-Tänze Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	200 EUR	
79/2005	Nepal e.V.	Himalayan-Tänze Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	250 EUR	
80/2005	TKSV e.V. (Tamilischer Kultur- und Sportverein Münster)	Sri-Lanka – Indische Tempeltän- ze Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	350 EUR	
81/2005	Salah Eddin Maraqa	Solo Qanun – Salah Eddin Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	250 EUR	
82/2005	Tanya Pentcheva	Klassische Gitarre Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 24.09.2005	250 EUR	
83/2005	Herr Sambalkhunder	Beteiligung am Interkulturellen Fest am 24.09.2005	50 EUR	
84/2005	Portugiesischer Freizeitclub (Hammer Straße)	Kulturelle Veranstaltung und Tag der Offenen Tür	200 EUR	
85/2005	Institut für Koreanische Kultur	mehrere Veranstaltungen zum Korea-Jahr	500 EUR	
86/2005	Center for African Culture e.V.	Kunstaussstellung "The African Arts" vom 07.05.-03.07.2005	150 EUR	

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag:	Anmerkung:
87/2005	Center for African Culture e.V.	Vortrag am 29.09.2005 zum Thema "Reich werden durch Arbeitsbekämpfung"	150 EUR	

Die Gesamtsumme beträgt 10.610 EUR.

Die Finanzierung erfolgt aus Mitteln des Ausländerbeirates.

Punkt 5 der Tagesordnung

Berichte aus den Ausschüssen

Herr Onu berichtete, dass Herr Dr. Markus Klinke in der Sitzung des Kulturausschusses am Vortrag verpflichtet worden sei. Des Weiteren habe es zum Thema „städtischer Kunstbesitz im Rathaus/ Stadtweinhaus“ für die Kulturausschuss-Mitglieder eine Führung durch das Rathaus und das Stadtweinhaus gegeben. Dabei sei auch darauf hingewiesen worden, dass Beschädigungen der Kunstwerke unbedingt vermieden werden sollen. Ferner werde 2007 voraussichtlich eine Kunstkommission eingesetzt.

Der Tagespresse habe er entnommen, dass das Wolfgang-Borchert-Theater finanziell in einer schwierigen Lage sei.

Punkt 6 der Tagesordnung

Anfragen, Anregungen und Anträge der Mitglieder des Ausländerbeirates

Es lagen keine Anfragen, Anregungen und Anträge vor.

Punkt 7 der Tagesordnung

Verschiedenes

Herr Marinos teilte mit:

- Es sei vorgesehen, die nächste Sitzung des Ausländerbeirates vom 14.12.2005 auf Ende November/ Anfang Dezember vorzuziehen. Über den neuen Sitzungstermin würden die Mitglieder des Ausländerbeirates in den nächsten Tagen informiert.
- In verschiedenen Schreiben, u.a. an den Ministerpräsidenten des Landes NRW, Herrn Dr. Rüttgers, und den Staatssekretär im Innenministerium des Landes NRW, Herrn Brendel, hatte er nochmals eine sog. „Altfall-Regelung“ für langjährig in Deutschland geduldete Personen angemahnt. Dazu teilte er mit, dass Herr Brendel sich zwischenzeitlich bereit erklärt habe, die Problematik auf einer Diskussionsveranstaltung in Münster zu erörtern und die aktuellen Planungen der Landesregierung NW vorzustellen. Dabei sei auch die Teilnahme aller Münsteraner Bundestags- und Landtagsabgeordneten vorgesehen. Sobald der genaue Termin feststehe, werde er zu dieser Veranstaltung einladen.
- Am heutigen Tage fände in Athen eine Sitzung der EU-Kommission statt.
- Vor etwa 3 Wochen fand in Griechenland eine Veranstaltung von Faschisten statt, die aber erfolglos verlaufen sei.

- Schließlich wies er auf Schwierigkeiten mit der Wohnungsgesellschaft Münsterland hin. Es gebe zahlreiche Beschwerden insbesondere von ausländischen, aber auch von deutschen Mietern. Hier müsse Abhilfe geschaffen werden.

Herr Öztürk berichtete:

- Für die Veranstaltung mit dem Kabarettisten Serdar Somuncu am 23.11.2005 in der Aula am Aasee können sowohl im WN- als auch im MZ-Ticket-Corner jeweils Eintrittskarten für 4 – 6 EUR erworben werden.

Herr Ucarer informierte:

- Aus zeitlichen Gründen stehe er künftig nicht mehr als Mitglied im Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Arbeitsförderung zur Verfügung. Dazu müsse ein/e Nachfolger/in benannt werden.

Herr Kupferschmidt erläuterte dazu kurz das notwendige Verfahren. Er wies insbesondere darauf hin, dass er die Niederlegung des Mandats schriftlich erklären müsse.

Ende der Sitzung: 22:00 Uhr

gez.
Marinos
Vorsitz

gez.
Dierks
Schriftführung